

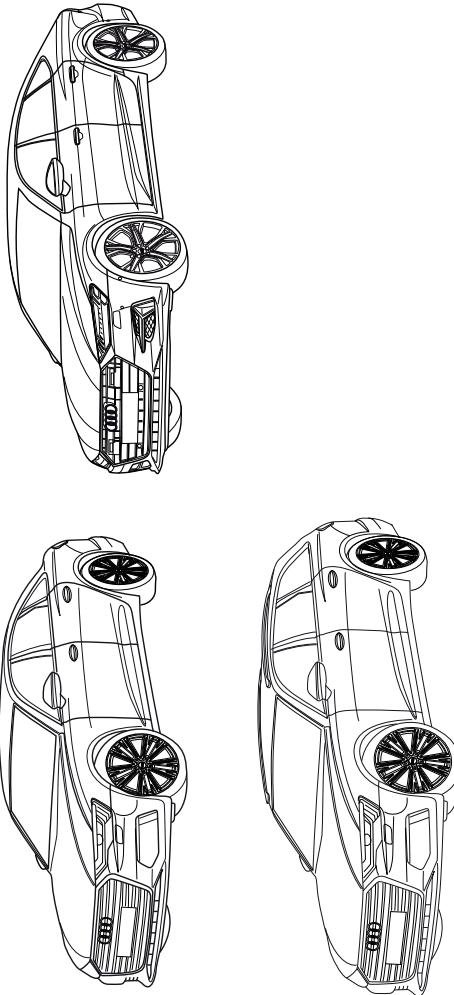
Towbar

6569

Audi

• A6 / A7

2018->





Couplingsclass: A50-X



ECE R55

E11 55R 0111408

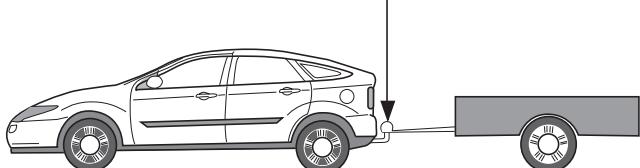
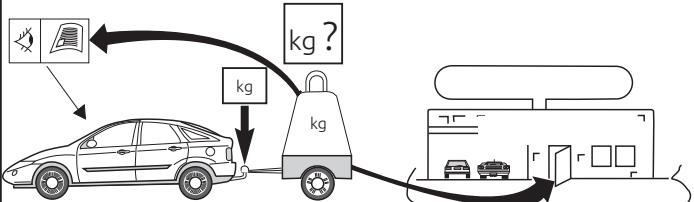


0km

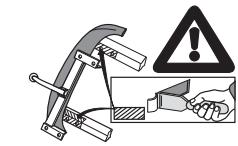
1000km



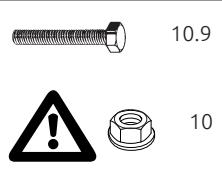
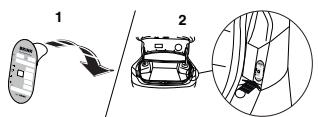
+



D-Value: 12.0 kN



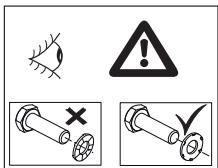
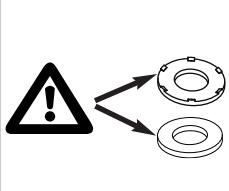
Copy of manufacturersplate



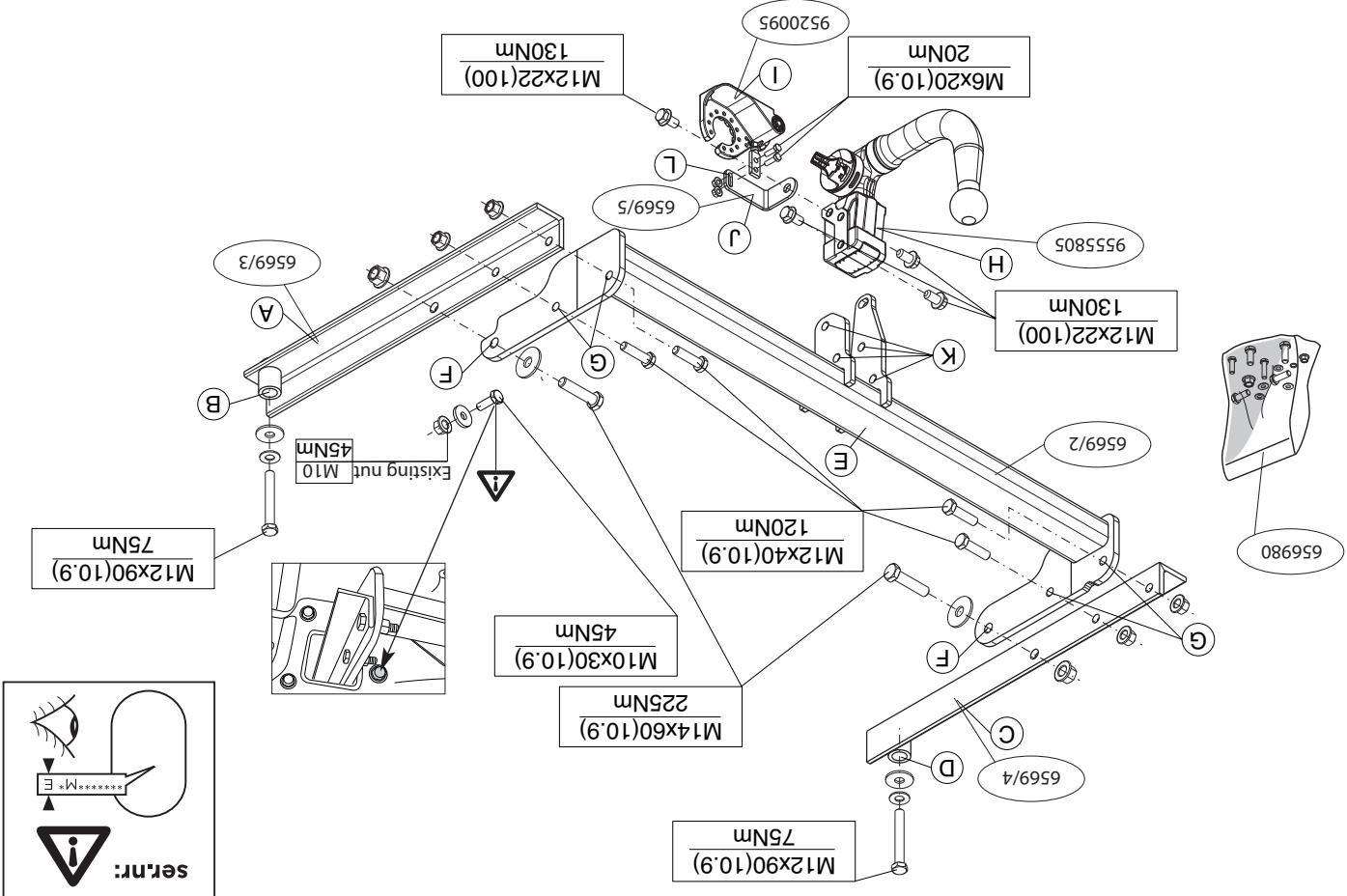
10.9

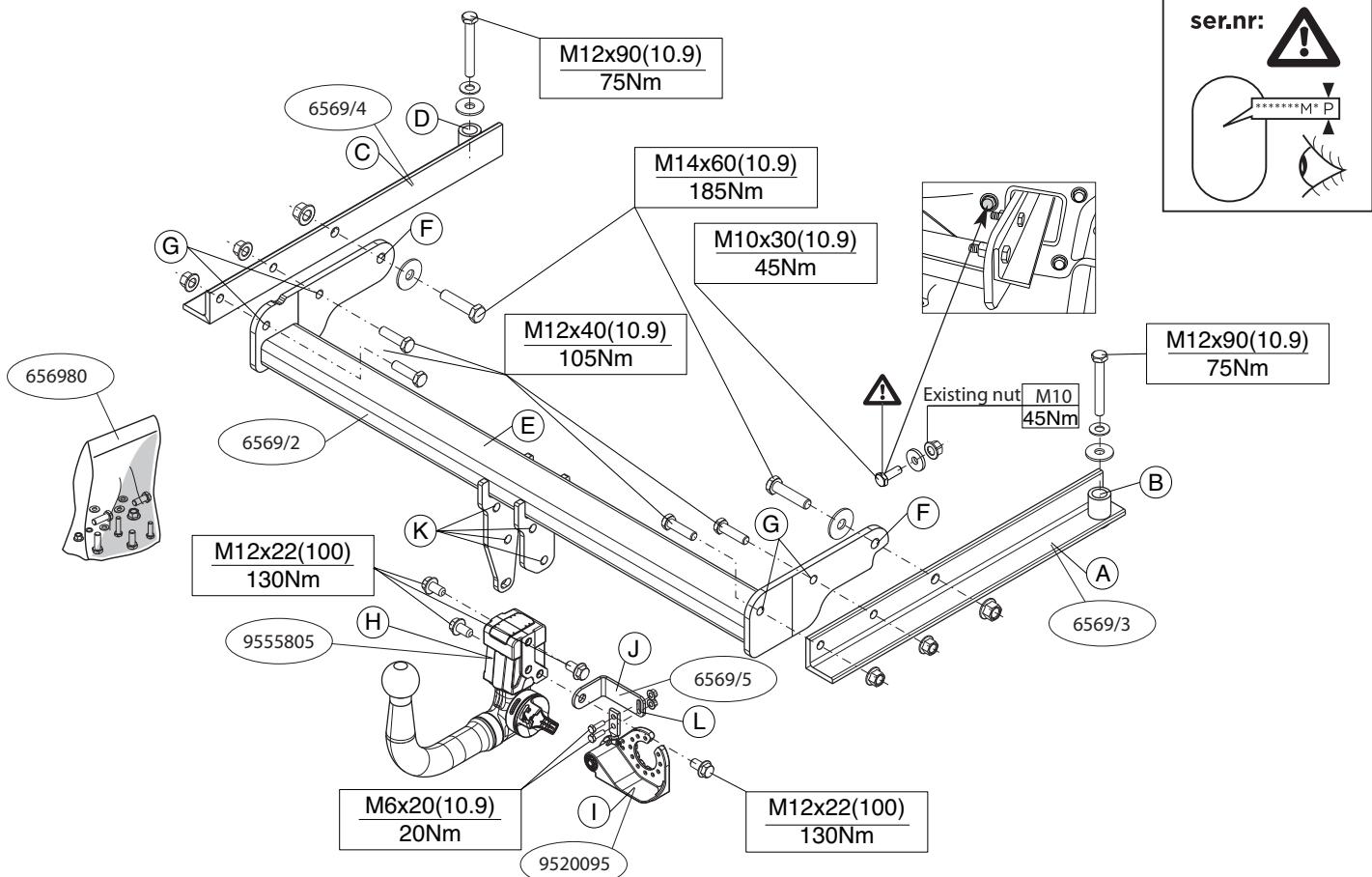


10



© 656970/06-11-2018/2





© 656970/06-11-2018/4

Dispositivo di traino tipo: 6569
 Per autoveicoli: Audi
 A6 / A7 2018->
 Tipo funzionale: C8,4A2; oppure 4KA

Classe e tipo di attacco: A50-X
 Omologazione: E11 55R 0111408
 Valore D: 12.0 kN
 Carico Verticale max. S: 100kg
 Larghezza rimorchiabile per Caravan e T.A.T.S.: 2,45m vedere CARTA di CIRCOLAZIONE VEICOLO (motrice) + 70 cm = ..arrotondare ai 5 cm superiore (vedi D.M.28/05/85)
 Massa rimorchiabile: vedi carta di circolazione dell' autoveicolo

Per verificare l'idoneità del dispositivo di traino omologato a norma UN ECE R55, all'installazione sulla vettura su cui si intende procedere al montaggio, compilare la seguente formula (se necessario declassare la massa rimorchiabile):

$$D = \frac{T \times C}{T + C} \times 0,00981 \leq 12.0 \text{ kN}$$

dove: T= Massa Complessiva Max. della motrice (in kg)
 C= Massa Rimorchiabile Max. della motrice (in kg)

DA COMPILARE PER IL COLLAUDO

DICHIARAZIONE DI CORRETTO MONTAGGIO: la sottoscritta Ditta dichiara di aver montato in maniera corretta ed in conformità alle prescrizioni sia del costruttore del veicolo che del costruttore del dispositivo stesso il seguente dispositivo di attacco meccanico:

tipo:.....

Il dispositivo di attacco sopra indicato è stato installato su autoveicolo

modello:.....

targa:.....

Data:.....

TIMBRO e FIRMA

Si dichiara inoltre di aver informato l'utente del veicolo sull'USO e MANUTENZIONE del dispositivo stesso.

6. Fit the cross beam E between supports A and C at points F and G and hold firmly tightening.
5. Position support C and attach it at point D, then fit the whole thing without fully tightening.
4. Position support A and attach it at point B, then fit the whole thing without fully tightening.
3. Remove any stickers that may be present at the points of attachment.
2. Clear the boot and floor and the left side panel/the right side panel.
1. Remove the bumper and the steel buffer beam from the vehicle. See figure 1.

Before you start the fitting you must check the type plate to determine which sketch, in the fitting instruction, is applicable.

Remove the bumper and the steel buffer beam from the vehicle. The buffer beam will no longer be needed. Replace the bolts and nuts. See figure 1.

FITTING INSTRUCTIONS:

GB

- * Brink handelidingsdiagram voor de vervaardiging van de voorvogel te warden.
- * Deze handelidingsdiagram dielt na montage bij de vervaardiging van de voorvogel te warden.
- * Verwijder "Indien aanwezig" de plastic dopjes uit de puntlatssmoren.
- * Bij het boren dient men er zorg voor te dragen, dat elektriciteits-, rem- en brandstofleidingen niet worden geraakt.
- * Voor de max. toegestane massa, welke nuw auto mag trekken, dient u uw zit, dient deze verwijsd te worden.
- * Indien op de bevestigingspunten een bilumien of anti-dreunlaag aanwezen de dealer te raadplegen.

is van ojijtsje montage, daaronder begrepen gebruk van niet-geschikte gereedschappen en het gebruik van andere dan de voorgeschreven mon-

tagewijze en middelen, dan wel onjuiste interpretatie van dit onderhavig

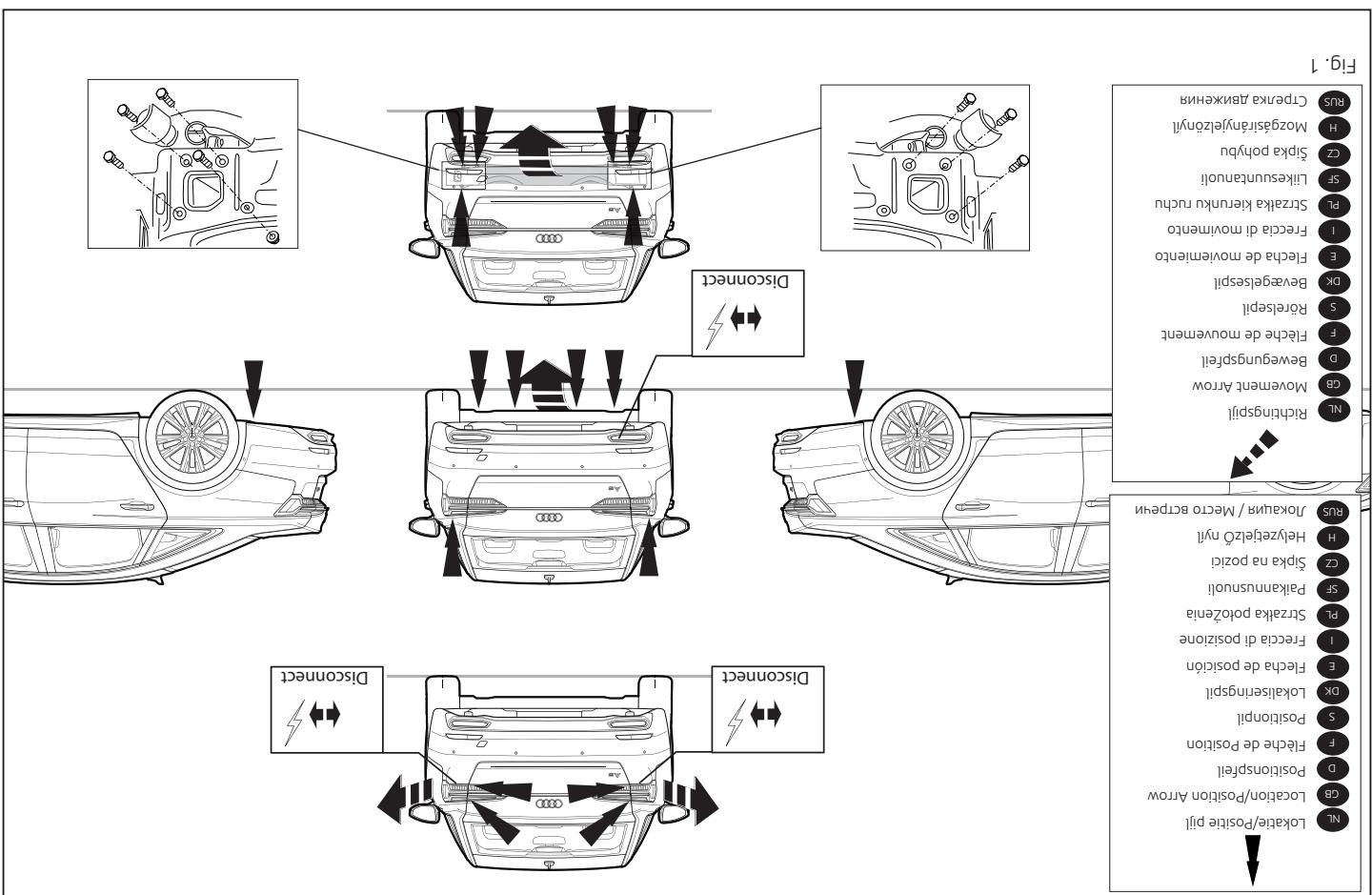
montageweerschrift.

- 5. Monteer de dwarsbalk E tussen de steunen A en C op de puntlat F en Vast.
- 4. Plaats steun C en bevestig deze op punt D, monteer het gehel los.
- 3. Verwijder evenueel de plakkers op de bevestigingspunten.
- 2. Maak de bodemloer in de bagageruimte vrij en het linker zijpaneel / ren. Zie figuur 1.
- 1. Demonteer de bumper inclusief de stalen stoelbak van het voorstelling.

Voor dat u met de montage begint dient u op het typeplaatje te kijken welke schets in de handelidings van toepassing is.

MONTAGEHANDLEIDING:

NL



* Voor evenueel noodzakelijke aanpassing(en) "van het voorstelling" dient eerst de bijgevoerde montagehandleiding.

Raadpleeg voor montage en demontage van het afneembare kogelss-

Raadpleeg voor montage en bevestigingスマiddelen de schets.

Raadpleeg voor de montage en overtuigondrelen het

balk.

9. Herplaats het onderdeel punt 1 en 2 verwijderde, exclusief de stalen stoel-

met behulp van meer bouten K en L.

7. Monteer de Brink Conector H inclusief wegklaapbare stekkerplaat I

G, monter het gehel haandvat.

6. Monteer de dwarsbalk E tussen de steunen A en C op de puntlat F en

Vast.

5. Plaats steun C en bevestig deze op punt D, monteer het gehel los-

Vast.

4. Plaats steun A en bevestig deze op punt B, monteer het gehel los-

het rechter zijpaneel.

3. Verwijder evenueel de plakkers op de bevestigingspunten.

2. De stoelbak wordt niet meer gebruikt. Herplaats de bouten en mo-

ren. Zie figuur 1.

1. Demonteer de bumper inclusief de stalen stoelbak van het voorstelling.

welke schets in de handelidings van toepassing is.

BELENGRJIK:

Voor elke verschillende montage moet de montagehandleiding worden volgt:

fit the whole thing finger-tight.

7. Fit the Brink Connector H, including foldaway socket plate I and bracket J at points K and L.
8. Tighten all nuts and bolts to the torque indicated in the drawing.
9. Replace the element removed in step 1 and 2 except for the steel uffer beam.

For dismantling and fitting the vehicle parts, see the site handbook.

For fitting instructions and attachment method, see drawing.

See the assembly manual supplied for instructions on fitting the removable ball system.

NOTE:

* Should this installation process entail the cutting of the bumper – conformation MUST be obtained by the installation engineer of the customer's acceptance prior to completion. Brink Towing Systems do not accept responsibility for any matters arising as a result of this miscommunication.

*** All measurements are in mm!**

- * The dealer should be consulted for possible necessary adjustment(s) "of the vehicle".
- * Remove the insulating material from the contact area of the fitting points.
- * Consult your dealer for the maximum tolerated pull weight and ball hitch pressure of your vehicle.
- * Do not drill through electrical-, brake- or fuellines.
- * Remove (if present) the plastic caps from the spot welding nuts.
- * This fitting instruction has to be enclosed in the vehicle documents after fitting the towbar.
- * Brink is not liable for damage caused directly or indirectly by incorrect assembly, including the use of unsuitable tools, the use of other assem-

bly methods and means than the ones outlined, and the incorrect interpretation of these assembly instructions.

D

MONTAGEANLEITUNG:

Vor Beginn des Einbaus ist anhand der Typplakette der Anhängerkupplung festzustellen, welche Einbauskizze in dieser Montageanleitung die richtige ist.

1. Die Stoßstange einschließlich des stählernen Stoßbalkens vom Fahrzeug abmontieren. Der Stoßbalken wird nicht mehr benötigt. Schrauben und Muttern wieder anbringen. Siehe Abbildung 1.
2. Den Fußboden im Kofferraum frei machen und die linke Seitenwand / die rechte Seitenwand.
3. Gegebenenfalls die Aufkleber bei den Befestigungspunkten entfernen.
4. Die Halterung A anlegen und bei das Punkt B befestigen. Alles halbfest montieren.
5. Die Halterung C anlegen und bei das Punkt D befestigen. Alles halbfest montieren.
6. Den Querträger E zwischen den Halterungen A und C bei den Punkten F und G halbfest anbringen.
7. Den Brink Connector H einschließlich wegklappbarer Steckdosenplatte I und Bügel I bei den Punkten K und L montieren.
8. Alle Schrauben und Muttern gemäß den Angaben in der Abbildung festdrehen.
9. Montieren Sie das Bauteil, das im Schritt 1 und 2 entfernt wurde, außer dem Stahlstoßfänger.

Für die Demontage und Montage von Fahrzeugteilen das Werkstatt-Handbuch zu Rate ziehen.

косвенным следствием неправильного монтажа, в том числе использования неподходящих инструментов и применения иного способа монтажа или других средств, чем предписано в инструкции, либо неправильного истолкования настоящей инструкции по монтажу.

ter le Concassage minier. Enlever la couche de bitume ou d'anti-trémblement qui recouvre l'événement. Eliminer les points de fixation.

REMARQUE:

dans la notice de montage.

1. Déposer le Pare-chocs du véhicule Y compris la traverse en acier; la traverse ne sera plus utilisée. Remettre les bouloons et écrous de fixations en place. Voir la figure 1.

2. Dégager le Plancher du coffre. et le panneau latéral gauche / le panneau latéral de droite.

3. Le cas échéant les autocollants placés sur les points de fixation. Positioneer le support A et le fixer à l'emplacement de Point B, monter l'ensemble sans serrer.

4. Positioneer le support C et le fixer à l'emplacement de Point D, monter l'ensemble sans serrer.

5. Monter la barre transversale Entre les supports A et C sur les points F et G, monter l'ensemble sans serrer.

6. Monter le Brink Connector H et compris la prise rabattable | avec collier J sur les points K et L.

7. Remplacer l'élément précédent remonté (étape 1 et 2), à l'exception de l'ensemble des bouloons et écrous conformément au schéma.

8. Serrer tous les points K et L.

9. du pare-chocs en acier.

10. Pour le montage et le démontage des pièces du véhicule, consulter la notice du fabricant.

11. Consulter le croquis pour voir le montage et les moyens de fixation.

12. Pour le montage et le démontage de la montagne de la route amovible, consulter la notice de montage jointe.

dans la notice de montage.

- Eçin nötpediyotca nümehenga kochtpykları taphanoptoro çpeAcbara, çreAyet nöcoebtobaptaça çAnınpépon atomogunra.
- Eçin b toşak nümpekmenhena nmetca çırıń gityma nün nüpotnobyomyobın matpenanı, ero çreAyet yAjanıntı.
- ÇeArehnra o makcnmaraþrı Jotycitnmrıñ Macce ykcnpyemoro nپnueña Bırı mokete noýahıntı y Anınpépa atomogunra.
- Uþın cebepihenin çreAynıte sa tem, atöþi he saAetþ direktponopoboAky n nünnin topmodaþıñ ülen n noýahan röphöhero.
- Jaðarınante (ecin oñın nmehotca) nracıtmaccobrie satpıhıkn nı npnbaþehbi x ræk.
- Lüche mothaxa kpıoka çreAyet xphanınt hactoauße pýkoþoAçtbo b kumtretke c texhnecikon AþokyMethathunen atomogunra.
- Dınpma Brınk he otbehært 3a ýüleþg, arzıraþıunıncı npampım nın

BHNAHNE:

1. *Locatants kphoutien c n hpnkpmemt ero b tokax d, sakphendn he jd, kohnla.*

2. *Yctahobntt nonepehphin Gpyc E mekky otopamn An C b tokax F n G, jatayg kphenehkpin Matepnana he jd kohnla.*

3. *Yctahobntt Brink Connector H mewtc e otroAhon utnechenphon l kphoutienom J b tokax K n L.*

4. *3atayt bce Goutpi n rankn B cootbetcbin co shahenhamn, yksaahhbirin ha pncgkhe.*

5. *3amehntje jemeth, chrbpi ha mafe 1 n 2, kpmne tchahoro Gampea.*

6. *ogpalaanteccb k pykoborAtcby Atna pagotrhinke rapakxn.*

7. *Jna hctckykhin no chrtino n yctahobke Ateranei atomognira, ihopmauhno o mothake n cpeAcbrax kpmehnra bri hanAte b cxeue.*

8. *ogpalaanteccb k pykoborAtcby Atna pagotrhinke rapakxn.*

9. *Jna hctckykhin no chrtino n yctahobke Ateranei atomognira, ihopmauhno o mothake n cpeAcbrax kpmehnra bri hanAte b cxeue.*

10. *ogpalaanteccb k pykoborAtcby Atna pagotrhinke rapakxn.*

11. *ogpalaanteccb k pykoborAtcby Atna pagotrhinke rapakxn.*

12. *ogpalaanteccb k pykoborAtcby Atna pagotrhinke rapakxn.*

13. *ogpalaanteccb k pykoborAtcby Atna pagotrhinke rapakxn.*

14. *ogpalaanteccb k pykoborAtcby Atna pagotrhinke rapakxn.*

15. *ogpalaanteccb k pykoborAtcby Atna pagotrhinke rapakxn.*

16. *ogpalaanteccb k pykoborAtcby Atna pagotrhinke rapakxn.*

17. *ogpalaanteccb k pykoborAtcby Atna pagotrhinke rapakxn.*

18. *ogpalaanteccb k pykoborAtcby Atna pagotrhinke rapakxn.*

19. *ogpalaanteccb k pykoborAtcby Atna pagotrhinke rapakxn.*

20. *ogpalaanteccb k pykoborAtcby Atna pagotrhinke rapakxn.*

21. *ogpalaanteccb k pykoborAtcby Atna pagotrhinke rapakxn.*

22. *ogpalaanteccb k pykoborAtcby Atna pagotrhinke rapakxn.*

23. *ogpalaanteccb k pykoborAtcby Atna pagotrhinke rapakxn.*

24. *ogpalaanteccb k pykoborAtcby Atna pagotrhinke rapakxn.*

25. *ogpalaanteccb k pykoborAtcby Atna pagotrhinke rapakxn.*

26. *ogpalaanteccb k pykoborAtcby Atna pagotrhinke rapakxn.*

27. *ogpalaanteccb k pykoborAtcby Atna pagotrhinke rapakxn.*

28. *ogpalaanteccb k pykoborAtcby Atna pagotrhinke rapakxn.*

29. *ogpalaanteccb k pykoborAtcby Atna pagotrhinke rapakxn.*

30. *ogpalaanteccb k pykoborAtcby Atna pagotrhinke rapakxn.*

31. *ogpalaanteccb k pykoborAtcby Atna pagotrhinke rapakxn.*

32. *ogpalaanteccb k pykoborAtcby Atna pagotrhinke rapakxn.*

33. *ogpalaanteccb k pykoborAtcby Atna pagotrhinke rapakxn.*

34. *ogpalaanteccb k pykoborAtcby Atna pagotrhinke rapakxn.*

35. *ogpalaanteccb k pykoborAtcby Atna pagotrhinke rapakxn.*

36. *ogpalaanteccb k pykoborAtcby Atna pagotrhinke rapakxn.*

37. *ogpalaanteccb k pykoborAtcby Atna pagotrhinke rapakxn.*

38. *ogpalaanteccb k pykoborAtcby Atna pagotrhinke rapakxn.*

39. *ogpalaanteccb k pykoborAtcby Atna pagotrhinke rapakxn.*

40. *ogpalaanteccb k pykoborAtcby Atna pagotrhinke rapakxn.*

41. *ogpalaanteccb k pykoborAtcby Atna pagotrhinke rapakxn.*

42. *ogpalaanteccb k pykoborAtcby Atna pagotrhinke rapakxn.*

43. *ogpalaanteccb k pykoborAtcby Atna pagotrhinke rapakxn.*

44. *ogpalaanteccb k pykoborAtcby Atna pagotrhinke rapakxn.*

45. *ogpalaanteccb k pykoborAtcby Atna pagotrhinke rapakxn.*

46. *ogpalaanteccb k pykoborAtcby Atna pagotrhinke rapakxn.*

47. *ogpalaanteccb k pykoborAtcby Atna pagotrhinke rapakxn.*

48. *ogpalaanteccb k pykoborAtcby Atna pagotrhinke rapakxn.*

49. *ogpalaanteccb k pykoborAtcby Atna pagotrhinke rapakxn.*

50. *ogpalaanteccb k pykoborAtcby Atna pagotrhinke rapakxn.*

51. *ogpalaanteccb k pykoborAtcby Atna pagotrhinke rapakxn.*

52. *ogpalaanteccb k pykoborAtcby Atna pagotrhinke rapakxn.*

53. *ogpalaanteccb k pykoborAtcby Atna pagotrhinke rapakxn.*

54. *ogpalaanteccb k pykoborAtcby Atna pagotrhinke rapakxn.*

55. *ogpalaanteccb k pykoborAtcby Atna pagotrhinke rapakxn.*

56. *ogpalaanteccb k pykoborAtcby Atna pagotrhinke rapakxn.*

57. *ogpalaanteccb k pykoborAtcby Atna pagotrhinke rapakxn.*

58. *ogpalaanteccb k pykoborAtcby Atna pagotrhinke rapakxn.*

59. *ogpalaanteccb k pykoborAtcby Atna pagotrhinke rapakxn.*

60. *ogpalaanteccb k pykoborAtcby Atna pagotrhinke rapakxn.*

61. *ogpalaanteccb k pykoborAtcby Atna pagotrhinke rapakxn.*

62. *ogpalaanteccb k pykoborAtcby Atna pagotrhinke rapakxn.*

63. *ogpalaanteccb k pykoborAtcby Atna pagotrhinke rapakxn.*

64. *ogpalaanteccb k pykoborAtcby Atna pagotrhinke rapakxn.*

65. *ogpalaanteccb k pykoborAtcby Atna pagotrhinke rapakxn.*

66. *ogpalaanteccb k pykoborAtcby Atna pagotrhinke rapakxn.*

67. *ogpalaanteccb k pykoborAtcby Atna pagotrhinke rapakxn.*

68. *ogpalaanteccb k pykoborAtcby Atna pagotrhinke rapakxn.*

69. *ogpalaanteccb k pykoborAtcby Atna pagotrhinke rapakxn.*

70. *ogpalaanteccb k pykoborAtcby Atna pagotrhinke rapakxn.*

71. *ogpalaanteccb k pykoborAtcby Atna pagotrhinke rapakxn.*

72. *ogpalaanteccb k pykoborAtcby Atna pagotrhinke rapakxn.*

73. *ogpalaanteccb k pykoborAtcby Atna pagotrhinke rapakxn.*

74. *ogpalaanteccb k pykoborAtcby Atna pagotrhinke rapakxn.*

75. *ogpalaanteccb k pykoborAtcby Atna pagotrhinke rapakxn.*

76. *ogpalaanteccb k pykoborAtcby Atna pagotrhinke rapakxn.*

77. *ogpalaanteccb k pykoborAtcby Atna pagotrhinke rapakxn.*

78. *ogpalaanteccb k pykoborAtcby Atna pagotrhinke rapakxn.*

79. *ogpalaanteccb k pykoborAtcby Atna pagotrhinke rapakxn.*

80. *ogpalaanteccb k pykoborAtcby Atna pagotrhinke rapakxn.*

81. *ogpalaanteccb k pykoborAtcby Atna pagotrhinke rapakxn.*

82. *ogpalaanteccb k pykoborAtcby Atna pagotrhinke rapakxn.*

83. *ogpalaanteccb k pykoborAtcby Atna pagotrhinke rapakxn.*

84. *ogpalaanteccb k pykoborAtcby Atna pagotrhinke rapakxn.*

85. *ogpalaanteccb k pykoborAtcby Atna pagotrhinke rapakxn.*

86. *ogpalaanteccb k pykoborAtcby Atna pagotrhinke rapakxn.*

87. *ogpalaanteccb k pykoborAtcby Atna pagotrhinke rapakxn.*

88. *ogpalaanteccb k pykoborAtcby Atna pagotrhinke rapakxn.*

89. *ogpalaanteccb k pykoborAtcby Atna pagotrhinke rapakxn.*

90. *ogpalaanteccb k pykoborAtcby Atna pagotrhinke rapakxn.*

91. *ogpalaanteccb k pykoborAtcby Atna pagotrhinke rapakxn.*

92. *ogpalaanteccb k pykoborAtcby Atna pagotrhinke rapakxn.*

93. *ogpalaanteccb k pykoborAtcby Atna pagotrhinke rapakxn.*

94. *ogpalaanteccb k pykoborAtcby Atna pagotrhinke rapakxn.*

95. *ogpalaanteccb k pykoborAtcby Atna pagotrhinke rapakxn.*

96. *ogpalaanteccb k pykoborAtcby Atna pagotrhinke rapakxn.*

97. *ogpalaanteccb k pykoborAtcby Atna pagotrhinke rapakxn.*

98. *ogpalaanteccb k pykoborAtcby Atna pagotrhinke rapakxn.*

99. *ogpalaanteccb k pykoborAtcby Atna pagotrhinke rapakxn.*

100. *ogpalaanteccb k pykoborAtcby Atna pagotrhinke rapakxn.*

INSTRUCTIONS DE MONTAGE:

Avant de commencer le montage veuillez, vérifier la plaque signalétique de l'attelage afin de déterminer l'illustration correspondante

HINWEISE:

- * Für (eine) eventuell erforderliche Anpassung(en) „des Fahrzeugs“ ist der Handler zu Rate zu ziehen.
- * Im Bereich der Anlagenfachken muss Unterbodenbeschutz, Hohlräumkonser-
vierung (Wachs) und Antirutschmatten ebenfalls vorhanden sein.
- * Vor dem Bohren Pfifen, das kleine, dort eventuell vorhandene Leitungen
beschädigt werden können.
- * Alle Bohrspuren entfernen und gebohrte Löcher gegen Korrosion schüt-
zen.
- * Einfachen Sie „Falls vorhanden“, die Plastikkappen von den Punkt-
schwellen entfernen.
- * Die Quetschzumutbarkeit muss nach einem späteren Löschen der Muttern
gegeben haben um die Sicherungswirkung des Schraubens zu befragen.
- * Die Quetschzumutbarkeit muss nach einer erlaubten Kugeldruck lösbar
sein.
- * Die Quetschzumutbarkeit muss nach einem späteren Löschen der Muttern
gegeben haben um die Sicherungswirkung des Schraubens zu befragen.
- * Brink hafert nicht für Schäden, die als direkte oder indirekte Folge einer
Benutzung von ungeeigneten Montageteilen entstehen. Eine Fehlerhaftigkeit
deren Montageverfahren und Montageteile sowie eine Vergeschärfung
durch unsachgemäßen Montage aufgetreten, darunter fallen auch die
benannten Montageteile sowie die Montageteile.

HINWEISE

Für die Montage und die Befestigungssmittel die Einbauskizze zu Rate ziehen.
Für die Montage und Demontage des abnehmbaren Kugelgelenksystems die
Zulieferer. Die Montage und Demontage des abnehmbaren Kugelgelenksystems die
Zulieferer.

PYKOBOLAKTO MUTHAKA:

- * Amennyiben a gépkocsin modosításra van szükség, kevülük felülírásolni kell a részkesedéknekkel.
- * Amennyiben a csatlakozási pontok bitumenrel, vagy zártszökkentéssel van aggal van behovna, ezeket törölhetik el.
- * A jármű által maximálisan vonattható megnegedett téher mértékkel leágazódásban kereskedéchnak.
- * Fülás során ügyeljünk arra, hogy elkerüljük az elektromos, a fém- és az üzemanyag-vizelekekkel.
- * Amennyiben ponthegesztéssel rögzítette nyakkal találkozunk, vegyük le rölköt a mianyag sapkát.
- * A felzserelés után az ütmutatót Cifzík a gépjármű papírajával eggyüttesen.
- * Bárminem valilá felülvisszegörget a nem megfelelő szerelesből kizártan vagy közvetett módon közvetkező károkért. Ez vonatkozik a nem megeféléző szerszámok használatára, a leírásnak eltérő modoszerék és eszközökkel.

- * Pour connaître le poids de traction maximum et le poids en flèche sur la rotule autorisée du véhicule, veuillez consulter votre concessionnaire.
- * Veiller en perçant à ne pas endommager les conduites de électrique, de frein et de carburant.
- * Retirer "si présents" les embouts en plastique des écrous de soudure par point.
- * Cette notice de montage doit être conservée à bord du véhicule après montage de l'attelage.
- * Brink décline toute responsabilité pour les dommages qui pourraient directement ou indirectement résulter d'un montage incorrect, y compris l'utilisation d'outils inappropriés et l'utilisation d'un mode d'emploi et de moyens autres que ceux prescrits, ou bien résulter d'une interprétation inexacte des présentes instructions de montage.

S

MONTERINGSANVISNINGAR:

Innan du startar monteringen måste du kontrollera typskylten för att kunna bedöma vilken skiss i monteringsanvisningen som ska användas.

1. Demontera stötfångaren inklusive stöstrandens av stål från fordonet, stöstrandens förfaller. Sätt tillbaka skruvar och muttrar. Se figur 1.
2. Frigör golvet i bagageutrymmet och den vänstra sidopanelen / den högra sidopanelen.
3. Avlägsna eventuellt klistermärkerna som sitter på fästpunkterna.
4. Positionera stöd A och montera det vid punkt B, fäst sedan det hela utan att dra åt ordentligt.
5. Positionera stöd C och montera det vid punkt D, fäst sedan det hela utan att dra åt ordentligt.
6. Fäst tvärbalk E mellan hållarna A och C vid punkterna F och G utan att

dra åt helt.

7. Fäst Brink Connector H inklusive fällbara kontaktplattan I och bygeln J vid punkterna K och L.
8. Momentdra alla skruvar och muttrar enligt figuren.
9. Montera tillbaka delarna som du avlägsnade i steg 1 och 2 förutom stötfångaren i stål.

Se verkstadshandboken för demontering och montering av fordonets delar.

Se figuren för montering och monteringsmaterial.

Se de bifogade monteringsanvisningarna för montering och demontering av det löstagbara kulsystemet.

OBS:

- * Kontakta återförsäljaren om fordonet eventuellt bör modifieras.
- * Om det finns ett bitumen- eller stötdämpande lager vid kontaktytor skall detta avlägsnas.
- * Kontakta din återförsäljare för ditt fordons max. dragvikt och tillåtna kultryck.
- * Vid borrhning skall man se till att elektrisk-, broms- och bränsleledningarna inte skadas.
- * Avlägsna de små plastlocken - om dessa finns - från punktsvetsmuttrarna.
- * Efter att draget är monterat, placera monteringsanvisningen tillsammans med bilens övriga dokument.
- * Brink är inte ansvariga för skada som orsakats direkt eller indirekt av felaktig montering, inklusive användning av olämpliga verktyg, andra monteringsmetoder och processer än de som beskrivs, samt felaktig tolkning av dessa monteringsinstruktioner.

© 656970/06-11-2018/8

část aniž byste ji plně utáhli.

5. Umísteľte vzpěru C a připevněte ji v bodu D, pak připevněte celou tuto část aniž byste ji plně utáhli.
6. Umísteľte příčný nosník E mezi podpěry A a C k bodům F a G a utáhněte ručně tento celek.
7. Nasadte Brink Connector H včetně držáku zásuvky I a držáku J k bodům K a L.
8. Utáhněte všechny matice a šrouby kroutivou silou uvedenou v nákresu.
9. Vyměňte prvek odstraněný v kroku 1 a 2 kromě ocelového nárazníku.

Před demontáží a montáží částí vozidla konzultujte montážní příručku. Montážní pokyny a metoda připevnění dle náčrtu.

Před montáží vyměnitelného systému tažné koule konzultujte montážní manuál.

DŮLEŽITÉ:

- * Pokud je potřeba provést na voze úpravy, obraťte se na svého prodejce.
- * Pokud je místo montáže opatřeno asfaltovým nátěrem nebo vrstvou náteru snižující hluk, odstraňte je.
- * Pro informaci o maximálním nákladu povoleném k tažení se obrátte na svého prodejce.
- * Při vrtání dbejte zvýšené pozornosti, zejména co se týče elektrických, brzdových a palivových kontaktů.
- * Pokud jsou na maticích bodového svařování plastová víčka, odstraňte je.
- * Po montáži uschověte tento manuál k ostatním dokladům vozidla.
- * Společnost Brink neodpovídá za přímé ani nepřímé škody způsobené nesprávnou montáží, včetně použití nevhodných nástrojů, použití jiných metod montáže a prostředků než uvedených a nesprávným pochopením těchto pokynů k montáži.

H

SZERELÉSI ÚTMUTATÓ:

Mielőtt rögzítének az eszközt, ellenőrizze a típustáblát, hogy a rögzítési útmutató alapján melyik ábra alkalmazandó.

1. Távolítsa el a járműről az ütközőt és az acél ütközőrudat. Az ütközőrúdra már nem lesz szükség. Cserélje ki a csavarokat és anyát. Lásd az ábrát 1.
2. Tisztítsa meg a csomagteret és a padlót és a bal oldalsó panelt / a jobb oldalsó panelt.
3. Távolítsa el az összes címkét az érintkezési pontok helyén.
4. Helyezze el az A támasztékot és illessze a B pontokban, majd szerelje fel az egész tárgyat lazán felcsavarva.
5. Helyezze el az C támasztékot és illessze a D pontokban, majd szerelje fel az egész tárgyat lazán felcsavarva.
6. Illessze az E kereszttartót az A és C tartók közé az F és G pontokban, majd húzza meg ujjal a rögzítéseket.
7. Szerelje fel a Brink Connector H az aljzatlemezzel I és a kengyellel J együtt az K és L pontokban.
8. Szorítsa be az összes anyát és csavart a rajzon feltüntetett csavarónyomatékkig.
9. Az acél lökhárító kivitelével cserélje ki az 1 és 2. lépében eltávolított elemeket.

A jármű alkatrészeinek szétszerelési és összeillesztési módját lásd a munkahelyi kézikönyvben.

Az összeillesztési útmutatót és az alkatrészek csatlakoztatási módját lásd a rajzon.

Az eltávolítható gömbrendszer összeszerelési útmutatóját lásd a termékhez mellékelt összeszerelési kézikönyvben.

© 656970/06-11-2018/13

5. Colocar el soporte C y asegurarlo en del punto D, montar el conjunto sin apretar mucho.
4. Colocar el soporte A y asegurarlo en del punto E, montar el conjunto sin apretar mucho.
3. Retirar eventualmente los adhesivos a la altura de los puntos de sujetado.
2. Despegar el soporte en el maletero y el panel lateral izquierdo / el panel lateral derecho.
1. Desmontar el parachoques incluyendo el tipo de acero del vehículo, el topes no se vuelve a utilizar. Volver a colocar tornillos y tuercas. Véase la figura 1.

E INSTRUCCIONES DE MONTAJE:

- DENNE MONTERINGSVEJLEDNINGEN SKAL MEDBRINGES VED SYN.
- * Forstørre samme felt tilklikning af den medfølgende monteringsvejledning.
- * Anbefales at sætte monteringsvejledningen i bagage rummet og holde den med håndkraften.
- * Brug ikke ansvarlig for skade der direkte bringt af forkert værksted og af forkert monteringsvejledning.
- * Fjern plastikkoppen "om de findes" fra de punktsædene medtrækker.
- * Vær forsigtig ikke at bøje i ledninger, bremse eller benzinslangen.
- * Undervognsbeklædningen skal fjernes før oplysnings om den maksimale trækraft og det tilladte kugletræk.
- * Kontaktskruer forhåndeligt for oplysnings om den maksimale trækraft mod bilen.
- * Undervognsbeklædningen skal fjernes før trækket liggere an endring(er) på køreret.

1. Odstratte nárazníku o ocelovou nosník nárazníku z vozidla. Nosník nárazníku jíž nepotřebuje potřebouvat vyměnité srouby a matice. Viz schéma 1.
2. Vycistete kufra a podlahu levý / pravý boční panel.
3. Odstraněte jákékoli nálepky z míst připojení.
4. Umístěte vzpěru A připevněte ji v boku B, pak připevněte celou tuťo.

CZ POKYNY K MONTÁŽI:

- * Vášnímědlen káyotská seká kysísten aseenuosohieden väärinutulkinnasta. Jem káyotská, muiden kuni ohjelissa määrityjä aseenuosumettelmiin tai alihetuuntuva varistuska aseenuoskessta samoin kuin sopimatumien työkauhu.
- * Brink ei ole vastuussa liolitumisesta, joka on suraan tai epäsuoran voa koskevien paperiedien kannsa.
- * Namä aseenuosohieet on aseenuosken jälkseen saliyetteettävä yhdessä sijoneen.
- * Poista "mikäli olemassa", pistehissausmutterieden muovisuuskjukset.
- * Poista aseenuosahieet on huoledittava siitä, etta ei jouduta koskeutuksin sähkö-, ja ruu-polttoaineohjejen kanssa.
- * Poista aseenuosahieet on huoledittava siitä, että ei jouduta koskeutuksin sähkö-, ja ruu-polttoaineohjejen kanssa.
- * Auton veetämää salittua enimmäiskuorimistusta on tietusteltava jälleen.
- * Mikäli kinnityskohdissa on kysytävä jälleenmyjätä.
- * Sovellutkäsitä on kysytävä neuvoa montaži za straty poniesione posredniu "Ajoneuvoo" koskevasta mahdollisesta tarpeellisesta sovellustuksessta/ järjestävän kinnityksen ja seuraavien asennusopas.

TÄRKEÄÄ:

Jotkut ovat kunniajärjestelmään asennus-ja purkamisohjeet, k.s. ohjainen

* Kunnakat forhandlere i forbundelse med eventuelle påkrevde vedlagte monteringsvejledning.

* Radfor for monterage og demontering af det aftagelige kuglesystem den køreretjet korrigerende og monteringsmidler skilten.

* Radfor værktedsrådgøren for demontering og monterage af dele til

geren.

* Usikrhet elementet, der blev fjernet i trin 1 og 2, bortset fra stålkofan-

* Spænd alle bolte og mortikker ifølge tegningene.

* Med bøje j på punktrene k og L.

* Monter Brink Connector H inklusiv den nedklaabare kontaktpblade i fastgør det hele med håndkraft.

* Monter hver punkt med håndkraft.

* Anbring støtten C og monter denne ved punktet D; monter det hele manuelt.

* Anbring støtten A og monter denne ved punktet B; monter det hele manuelt.

* Fjern evt. mærkatrene ved monteringspunktere.

* Ryd bunden i bagagerummet og det venstre sidepanel / det højre side-

* Sæt plads igennem. Se fig. 1.

* Sæt bolene af montrikker i stålstædkælle.

* Demonter kofangeren, inkasse længere anvendes. Sæt bolene af montrikker i stålstædkælle.

* Vejledningen der skal anvendes.

* Inden du starter monteringen, skal du se på typeskillet, hvilken tegning i

DK MONTAGEVEJLEDNING:

* Asennus- ja kinnitysohjeet, k.s. pírrros.

* Kasikja.

* Ajoneuvon osien purkamisi- ja asennusohjeet, k.s. työpäällä kätetyt

* Asenna valheessa ja 2 irrotettu osa teräspuskuria lukuun ottamatta.

* Käritä kalkki pullit ja muutetit pilirokseen mukaisesti.

* Kiinnitä Brink Connector H ja silinen kinnittetty kokoonnuttava pisto-

* Kiinnitä kalkki pullit ja silinen kohitin ja L.

* Kiinnitä pistekalaksi E tukien A ja C valin kohitin F ja C, kiinnitä kalkki.

* Aseta kannatin C ja kiinnitä se kohaan D, kiinnitä ne kalkki löyhästi.

* Aseta kannatin A ja kiinnitä se kohaan B, kiinnitä ne kalkki löyhästi.

* Poista mahdolliset tarraat kiinnityskoehdista.

* Siivoa tavaroitulan pohja ja vesi siivupaneeli / olkaa siivupaneeli.

* Iskuunvalmenninpakkia ei ehästä käytetä. Aseta pullit ja muutetit takaisin.

* Irrota ajoneuvosta puskuri sekä teräksinen iskuunvalmenninpakkia,

* Koske kysytiä auta

* Ennen asennusta selvitä tyyppikilvestä, mikä asennusohjeen pírrros

SF ASENNUSOHJEET:

* Ora uljezatosowanie sié do treści instrukcji.

* Niwelästääkseen jarrutetietäjä spesobow montażu nielwastääkseen jarrutetietäjä, lub bezpośrednio na skutek nielwastääkseen montażu, w tym użycia

* Firma Brink nie ponosi odpowiedzialności za straty poniesione posredniu jego ulżekownia.

* Pieczętislawo, ulżekownia sié do powyzszych wskazan gwarantuje Państwu bez-

Zasłosowanie sié do powyzszych wskazan gwarantuje Państwu bez-

- Coloque la viga transversal E entre los soportes A y C en los puntos F y G y colóquelo todo apretando a mano.
- Montar la Brink connector H incluida la placa de enchufe batiente I y soporte J en los puntos K y L.
- Apretar todos los tornillos y tuercas de acuerdo con los puntos del gráfico.
- Reemplace el elemento retirado en el paso 1 y 2 exceptuando el parachoques de acero.

Consultar el manual de instalación de taller para el desmontaje y montaje de piezas del vehículo.

Consultar el croquis para el montaje y medios de fijación.

Consultar las instrucciones de montaje adjuntas para el montaje y desmontaje del sistema de la bola extraíble.

N.B.:

- * Para (una) eventual(es) adaptación(es) 'del vehículo' consúltese al concesionario.
- * Si en los puntos de fijación hay una capa de betún o anti-choque hay que quitarla.
- * Consulte a su concesionario para el peso máximo de tracción y la presión de la bola admitida de su vehículo.
- * No agujerear cable de eléctrico, tubos de freno o gasolina"
- * Retirar, si presentes, los capuchones de plástico de las tuercas de soldadura por punto.
- * Guarde estas instrucciones junto a la documentación del vehículo después del montaje del enganche.
- * Brink no se responsabiliza por daños causados, directa o indirectamente, por un montaje incorrecto, incluyendo el uso de herramientas inadecuadas, por el uso de métodos de montaje y medios distintos a los indicados y por la interpretación incorrecta de estas instrucciones de montaje.

I

ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO:

Prima di iniziare il montaggio verificare la terghetta identificativa per determinare quale disegno, presente nelle istruzioni, è applicabile.

- Smontare il paraurti e la barra d'acciaio dal veicolo; la barra in acciaio non dovrà più essere montata. Rimontare bulloni e dadi. Vedi figura 1.
- Liberare il fondo del bagagliaio e il pannello laterale sinistro / il pannello laterale destro.
- Rimuovere gli eventuali adesivi dai punti di fissaggio. Vedi figura 2.
- Posizionare il sostegno A e fissarli manualmente in corrispondenza del punto B.
- Posizionare il sostegno C e fissarli manualmente in corrispondenza del punto D.
- Montare la traversa E tra i sostegni A e C e fissarla manualmente in corrispondenza dei punti F e G.
- Montare lo Brink Connector H comprensiva il portapresa a scomparsa I e staffa J in corrispondenza dei punti K e L.
- Serrare tutti i dadi e bulloni alle coppie di serraggio indicate nel disegno.
- Sostituire l'elemento rimosso durante la fase 1 e 2, ad eccezione del paraurti in acciaio.

Per lo smontaggio ed il montaggio dei componenti del veicolo consultare il manuale tecnico dell'officina.

Consultare il disegno per il montaggio ed i dispositivi di fissaggio.

Per il montaggio e lo smontaggio del sistema a sfera rimovibile, consultare le istruzioni di montaggio allegate.

© 656970/06-11-2018/10

N.B.:

- * Per eventuali necessari adattamenti "del veicolo" si consiglia di consultare il fornitore.
- * Rimuovere lo strato di materiale isolante dai punti d'attacco.
- * Per il peso complessivo trainabile della Vostra vettura, consultate il Vostro rivenditore autorizzato.
- * Praticando i fori, prestare attenzione a non danneggiare i cavi elettrici, i cavi del freno e i condotti del carburante.
- * Rimuovere, se presenti, i coperchietti in plastica dai dadi di saldatura per punto.
- * Questa istruzione di montaggio deve essere allegata ai documenti del veicolo dopo l'installazione del gancio.
- * Brink non può essere ritenuta responsabile per eventuali danni direttamente o indirettamente dovuti ad un errato montaggio, intendendo con ciò anche l'uso di attrezzi non idonei e l'uso di metodi e mezzi di montaggio diversi da quelli prescritti, nonché all'errata interpretazione delle seguenti istruzioni di montaggio.

całość.

- Umieścić wspornik C i umocować go w punkcie D, lekko przymocować całość.
- Zamontować poprzecznicę E między wspornikami A i C w punktach F i G, całość lekko przymocować.
- Zamontować Brink Connector H oraz składaną płytę z gniazdami I i wspornikiem J w punktach K i L.
- Dokręcić wszystkie śruby i nakrętki zgodnie z rysunkiem.
- Wymienić element usunięty w kroku 1 i 2, za wyjątkiem stalowego zderzaka.

Co do montażu i montowania części pojazdu zapoznać się z podręcznikiem warsztatowym.

Co do montażu i środków montażowych zapoznać się ze schematem.

Co do montażu i demontażu zdejmowanej kuli zapoznać się z załączoną instrukcją montażu .

WSKAZÓWKI:

- * Po przejechaniu 1000 km dokręcić wszystkie elementy skręcane.
- * Usunięcia materiału izolacyjnego z powierzchni styku z punktów mocowania.
- * Podczas ewentualnych odwiertów upewnić się czy w pobliżu nie znajdują się przewody instalacji elektrycznej, przewody hydrauliczne lub przewody paliwowe.
- * Wszystkie ubytki powłoki lakierniczej zabezpieczyć przed korozją.
- * Należy wyjąć ewentualne plastikowe zaślepki w punktach przyspawanych nakrętek.
- * Stosować nakrętki oraz śruby gatunkowe dostarczone w komplecie.
- * Utrzymywać kulę w czystości, oraz pamiętać o regularnym jej smarowaniu.
- * Hak holowniczy zarejestrować w stacji diagnostycznej.

PL

INSTRUKCJA MONTAŻU:

Przed rozpoczęciem montażu należy sprawdzić tabliczkę znamionową, aby ustalić, który z rysunków znajdujących się w instrukcji montażowej należy wykorzystać.

- Zdemontować z pojazdu zderzak wraz ze stalową belką zderzakową, belka zderzakowa nie będzie ponownie używana. Zderzak ponownie śruby i nakrętki. Patrz rysunek 1.
- Opróżnić podłogę bagażnika i il pannello laterale sinistro / il panello laterale destro.
- Usunąć ewentualnie zlepiszcz z punktów montażowych.
- Umieścić wspornik A i umocować go w punkcie B, lekko przymocować

© 656970/06-11-2018/11